



historias de la  
**india**  
-ko istorioak

EGITARUA – PROGRAMA

abuztuaren 23tik 27ra  
del 23 al 27 de agosto

**2010**

# india



## asteazkena, abuztuaren 11a

**Hiria Gunean** (San Prudentzio kalea, 30) \_\_\_\_\_  
INAUGURAZIOA  
ARGAZKI ERAKUSKETA:  
"Comprometidos con Anantapur"

## astelehena, abuztuaren 23a

**Andre Maria Zuriaren plazan** \_\_\_\_\_  
HAURRENTZAKO LANTEGIA:  
**India ezagutzea**  
Indiako kulturari, eguneroko bizimoduari eta ohiturei buruzko sarrera, adierazpenak eta giza harremanak oinarritzat hartuz: agurrak, keinuak, mugimenduak, musika, jolasak...  
Arduraduna: Indiako Eskola (Casa de la India). 5 eta 12 urte bitarteko haurrentzat. Izena eman behar da aurretik (\*). Muga: 35 haur.

**Andre Maria Zuriaren plazan** \_\_\_\_\_  
HAURRENTZAKO LANTEGIA:  
**Antzezte arteak, dantza eta keinu antzerkia**  
Indian oso antzinatik dator antzezte arteen tradizioa, eta oso aberatsa da. Horretan oinarrituz, musika, keinu eta dantzaren arteko harremana landuko dugu, jolasak, kantuak, ipuinak eta gorputz adierazpena baliatuz.  
Arduraduna: Indiako Eskola (Casa de la India). 5 eta 12 urte bitarteko haurrentzat. Izena eman behar da aurretik (\*). Muga: 35 haur.

**Guridi zinema aretoetan** \_\_\_\_\_  
ZINEFORUMA:  
**"Salaam Bombay"** (1988); zuzendaria: Mira Nair. Frantzia, India, Erresuma Batua. 113 min. J.B.G.A. Bombayko kaleetan abandonatutako haurren bizitzak hartu zituen oinarritzat Mira Nair zuzendari indiarak istorio gogor eta interesgarri hau filmatzeko, zeinak zirrara handia eragin baitzuen herrialde hartan. Ingelesez besteko film onenaren Oscar sarirako hautagaia izan zen.  
Hizlaria: Iruene Pascual andrea, Vicente Ferrer fundazioa (Euskadi).



## 11 de agosto, miércoles

**Espacio Ciudad** (calle San Prudencio, 30) \_\_\_\_\_ **13:00**  
INAUGURACIÓN  
EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA:  
"Comprometidos con Anantapur"

## 23 de agosto, lunes

**Plaza de la Virgen Blanca** \_\_\_\_\_ **12:00**  
TALLER INFANTIL:  
**Descubriendo la India**  
Una introducción a la cultura, la vida cotidiana y las costumbres de la India partiendo de la expresión y de las relaciones personales: saludos, gestos, movimientos, música, juegos...  
A cargo de la Escuela de la India (Casa de la India). Para niñ@s de 5 a 12 años. Necesaria inscripción previa (\*). Límite: 35 niñ@s.

**Plaza de la Virgen Blanca** \_\_\_\_\_ **18:00**  
TALLER INFANTIL:  
**Artes escénicas, danza y teatro gestual**  
La tradición de artes escénicas en la India es muy antigua y posee una gran riqueza. Apoyándonos en ella, exploraremos la relación entre música, gesto y danza mediante juegos, canciones, narraciones de cuentos y expresión corporal.  
A cargo de la Escuela de la India (Casa de la India). Para niñ@s de 5 a 12 años. Necesaria inscripción previa (\*). Límite: 35 niñ@s.

**Cines Guridi** \_\_\_\_\_ **20:00**  
CINE-FÓRUM:  
**"Salaam Bombay"** (1988), de Mira Nair. Francia, India, Reino Unido. 113 min. V.O.S.E.  
La situación de los niños abandonados en las calles de Bombay sirve a la realizadora india Mira Nair para filmar esta dura e interesante historia que causó un gran impacto en su país. Fue nominada al Oscar a la mejor película en lengua no inglesa.  
Ponente: Dña. Iruene Pascual, Fundación Vicente Ferrer (Euskadi).



asteartea, abuztuaren 24a

24 de agosto, martes

12:00 **Goiuri jauregiko ekitaldi aretoan** \_\_\_\_\_

HITZALDIA:

### La Fundación Vicente Ferrer

Vicente Ferrer fundazioa GGKE bat da, Vicente Ferrerrek 1969an sortua, Anantapur (Andhra Pradesh) hirian –Indiako toki txiro eta behartsuenera toki bat– proiektuak sustatzeko asmoarekin.

Hizlaria, Iruñe Pascual andrea, Vicente Ferrer fundazioaren Euskadiko Ordezkaritzaren arduraduna da 2006tik, Vicente Ferrerrek berak hala eskatuta. Hainbatetan bidaiatu du Indiara, fundazioak garatzen dituen proiektuak bertatik bertara ezagutzera.

12:00 **Andre Maria Zuriaren plazan** \_\_\_\_\_

HAURRENTZAKO LANTEGIA:

### Indiako jolas tradizionalak

Indiako jolas tradizionalak milaka urte dituen askotariko zibilizazio baten esentzia adierazten dute. Lantegian hainbat jarduerak landuko da: jolas herrikoi eta tradizioetatik hasita ipuinetaraino, eta parte hartzaileek azken horiek “antzeztu” egingo dituzte.

Arduraduna: Indiako Eskola (Casa de la India). 5 eta 12 urte bitarteko haurrentzat. Izena eman behar da aurretik (\*). Muga: 35 haur.

**Palacio de Villa Suso. Salón de Actos** \_\_\_\_\_

CONFERENCIA:

### La Fundación Vicente Ferrer

La Fundación Vicente Ferrer es una ONGD fundada en 1969 por Vicente Ferrer para impulsar proyectos en Anantapur (Andhra Pradesh), una de las zonas más pobres y necesitadas de la India.

A cargo de Dña. Iruñe Pascual, responsable de la Delegación de Euskadi de la Fundación Vicente Ferrer desde 2006, a petición del propio Vicente Ferrer. Ha viajado varias veces a la India para conocer in situ los proyectos desarrollados por la fundación.

**Plaza de la Virgen Blanca** \_\_\_\_\_

TALLER INFANTIL:

### Juegos tradicionales de la India

Los juegos tradicionales indios llevan consigo la esencia de una civilización milenaria de gran diversidad. En este taller se realizarán distintas modalidades, desde los juegos tradicionales y populares hasta los cuentos, que podrán ser “teatralizados” por los participantes.

A cargo de la Escuela de la India (Casa de la India). Para niños de 5 a 12 años. Necesaria inscripción previa (\*). Límite: 35 niños@.



## Espainia plazan

IKUSKIZUNA:

### Bhakti: Indiako tenpluetako musika eta dantza sakratua

Indian, Bhakti terminoak herriaren debozio era bat aipatzen du, zeinak ezarritako arauak hautsiz jainkoak jende guziarengana hurbiltzea baitu helburutzat. Horixe islatu nahi da ikuskizunean Bharata Natyam dantzaren bitartez; India hegoaldeko dantza klasiko hori tenpluetan dantzatzeko zuten devadasiek. Zeremonia zirraragarria da, musika, poesia, kantu eta dantza uztartzeko dituen, sintesi espiritual, mistiko eta estetikoaren lor-zeko.

Dantzaria: Mónica de la Fuente, Musika: Nantha Kumar (mridangam, tabla, kanjira, konakol), Gayathri Kesavan (kantua), Ido Segal (hansa vina).



## Plaza de España

ESPECTÁCULO:

### Bhakti: música y danza sagrada de los templos de la India

En la India, Bhakti se refiere a una forma de devoción popular que, rompiendo con las normas establecidas, trata de acercarse a la divinidad a todo el mundo. Es lo que se recrea aquí a través del Bharata Natyam, danza clásica del sur de la India que practicaban las bailarinas o devadasis en los templos. Una ceremonia emotiva en la que música, poesía, canto y danza se fusionan para alcanzar una síntesis espiritual, mística y estética.

Danza: Mónica de la Fuente. Música: Nantha Kumar (mridangam, tabla, kanjira, konakol), Gayathri Kesavan (canto), Ido Segal (hansa vina).

20:00

## Guridi zinema aretoetan

ZINEFORUMA:

“La canción del camino” (Pather Panchali, 1955); zuz.: Satyajit Ray. India. 115 min. J.B.G.A. XX. mendeko Bengalako nekazaritza giroan bizi den familia baten zailtasunei buruzko drama zirraragarria, familiako kide baten ikuspuntutik kontatua: Apu txikia. Pather Panchali baliabide gutxirekin filmatu zen, eta hari esker ezagutu zen indiar zinema munduan, Cannesen estreinatu ondoren.

Hizlaria: Julia Mendoza doktore andrea, Filologia Grekoko eta Indoeuropar Hizkuntzalaritzako katedraduna Madrilgo Unibertsitate Konplutensean.

## Cines Guridi

CINE-FÓRUM:

“La canción del camino” (Pather Panchali, 1955), de Satyajit Ray. India. 115 min. V.O.S.E. Emocionante drama sobre las dificultades de una familia en la Bengala rural del siglo XX, desde la mirada de uno de sus miembros: el pequeño Apu. Rodada de forma artesanal, Pather Panchali descubriría el cine indio al mundo tras su estreno en el Festival de Cannes.

Ponente: Dra. Dña. Julia Mendoza, Catedrática de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea por la Universidad Complutense de Madrid.

21:00

## asteazkena, abuztuaren 25a

### Goiuri jauregiko ekitaldi aretoan

HITZALDIA:

#### La India: los orígenes

Historia, pentsamendua eta literatura ezagutzeko bidaia, Indo Haraneko kulturetatik indoeuroparren sarreraraino eta aro vedikoraino, indiar zibilizazio konplexua hobeto ulertzen lagunduko diguna.

Hizlaria Julia Mendoza doktore andrea izango da, Filologia Grekoko eta Indoeuropar Hizkuntzalaritzako katedraduna Madrilgo Unibertsitate Konplutensean. Indoeuropar Hizkuntzalaritzan eta Indiako antzinako kultura, literatura eta hizkuntzetan espezializatua, horiei buruzko argitalpen eta ikerketa-proiektu ugari landu ditu.

## 25 de agosto, miércoles

### Palacio de Villa Suso. Salón de Actos

CONFERENCIA:

#### La India: los orígenes

Un viaje por la historia, el pensamiento y la literatura, de las culturas del Valle del Indo a la penetración indoeuropea y el periodo védico, que nos ayudará a comprender mejor los orígenes de la compleja civilización india.

A cargo de la Dra. Dña. Julia Mendoza, Catedrática de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea por la Universidad Complutense de Madrid. Especializada en lingüística indoeuropea y en cultura, literatura y lenguas antiguas indias, cuenta con numerosas publicaciones y proyectos de investigación de estas materias.

12:00

## Espainia plazan

### BOLLYWOODEKO DANTZARI BURUZKO MAISU ESKOLA

- ZERBAIT DAKITENENTZAKO (12:00)
- HAUR ETA FAMILIENTZAT (19:00)

Bollywood izenez ezagutzen dugu Bombayn sortutako zinema generoa, dantza eta musika koreografia ikusgarrietan oinarritua eta Indian arrakasta izugarrikoa. Fenomenoak Indiako mugak gainditu ditu eta mundu osora zabaldu da, zinema, agertoki eta dantza ikastegietan ohiko bihurtzeraino.

**Singh anaiak, Suresh eta Sunny**, izango dira gurean (azkena estilo horretako koreografoa eta dantzari ospetsua da), Bollywoodeko espiritu benetako eta orijinalena ekartzeko.

Izena eman behar da aurretik(\*). Muga: 45 pertsona.



## Plaza de España

### MASTER CLASS DE DANZA BOLLYWOOD

- PARA PERSONAS INICIADAS (12:00)
- PARA NIÑ@S Y FAMILIAS (19:00)

Bollywood designa a un género cinematográfico procedente de Bombay basado en vistosas coreografías de baile y música que causa furor en la India. El fenómeno ha trascendido las fronteras indias, extendiéndose por todo el mundo hasta hacerse habitual en cines, escenarios y centros de danza. Contaremos con la presencia de los **hermanos Suresh y Sunny Singh** que nos transmitirán el más auténtico y original espíritu de Bollywood.

Necesaria inscripción previa (\*). Límite: 45 participantes.

[19:00]  
[21:30]

## Andre Maria Zuriaren plazan

### GASTRONOMIA DASTATZEA

Indiako gastronomiak plater eta eragin ugari ditu. Bertako zapore berezietako batzuk batzen dituzten zizka-mizkak eskainiko ditugu: indiar saltsa tipikoak probatzeko mokaduak, eta postretarako, halwa, semolaz, espeziak eta fruitu lehorrez egindako pastela.

Laguntzailea: Taj Mahal indiar jatetxea.

## Plaza de la Virgen Blanca

### DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA

La gastronomía india se caracteriza por su variedad de platos e influencias. Recogiendo algunos de los sabores más característicos de la India, ofrecemos una serie de aperitivos con típicas salsas indias. También se ofrecerá una porción de halwa, el pastel típico indio.

Colabora: Restaurante indio Taj Mahal.



## Guridi zinema aretoetan

### ZINEFORUMA:

“El invencible” (Aparajito, 1956); zuzendaria: Satyajit Ray. India. 105 min. J.B.G.A. Pather Panchali filmaren arrakastari esker, Rayk erakundeen laguntza lortu zuen bigarren zatia egiteko. Bertan kontatzen da nola Apu umeak bere hezkuntza osatzen duen herririkatik urrun, unibertsitatera iritsi arte. Urrezko Lehoia lortu zuen Venezuelako Jaialdian.

Hizlaria: Agustín Pániker jauna, Indiako kulturaren aditua.



## Cines Guridi

### CINE-FÓRUM:

“El invencible” (Aparajito, 1956) de Satyajit Ray. India. 105 min. V.O.S.E.

El éxito de “La canción del camino” permite a Ray rodar la segunda parte con ayudas institucionales. En ella cuenta cómo el niño Apu va completando su educación hasta llegar a la universidad, lejos de la aldea. Obtiene el León de Oro en el Festival de Venecia.

Ponente: D. Agustín Pániker, especialista en cultura india.

20:00

## osteguna, abuztuaren 26a

### Goiuri jauregiko ekitaldi aretoan

#### HITZALDIA:

#### El culto en un templo hindú

Hinduismoa da Indiako erlijio nagusia, herritarren % 80 baita horren sinestun. Tenpluko gurtza oinarritzat hartuta, hinduen mitologiaren, filosofiaren, errituaren edo arkitektura sagaratuaren funtsezko alderdiak aztertuko ditugu.

Hizlaria Agustín Pániker jauna izango da, Indiako kulturaren aditua eta horrekin lotutako proiektuen sustatzailea. Hainbat unibertsitatean irakasle aritu da Indiako pentsamendu eta erlijioei buruzko maste-rretan, eta gai horiei buruzko zenbait liburu idatzi du; komunikabideetan ere maiz agertzen da. Kairós argitaletxearen zuzendaria da 1979tik.



## 26 de agosto, jueves

### Palacio de Villa Suso. Salón de Actos

12:00

#### CONFERENCIA:

#### El culto en un templo hindú

Con más de un 80% de creyentes, el hinduismo es la religión mayoritaria de la India. A partir del culto en un templo, analizaremos aspectos fundamentales de la mitología, la filosofía, el ritual o la arquitectura sagrada de los hindúes.

A cargo de D. Agustín Pániker, especialista en cultura india e impulsor de proyectos relacionados con la misma. Profesor de másters sobre pensamiento y religiones indias en distintas universidades, es autor

de diversos libros sobre estas materias y colaborador habitual en medios de comunicación. Director de la editorial Kairós desde 1979.

## España plazan

### BOLLYWOODEKO DANTZARI BURUZKO MAISU ESKOLA

#### HELDUENTZAT

Bollywood izenez ezagutzen dugu Bombayn sortutako zinema generoa, dantza eta musika koreografia ikusgarrietan oinarritua eta Indian arrakasta izugarrikoa. Fenomenoak Indiako mugak gainditu ditu eta mundu osora zabaldu da, zinema, agertoki eta dantza ikastegietan ohiko bihurtzeraino. Singh anaiak, Suresh eta Sunny, izango dira

## Plaza de España

### MASTER CLASS DE DANZA BOLLYWOOD PARA PERSONAS ADULTAS

Bollywood designa a un género cinematográfico procedente de Bombay basado en vistosas coreografías de baile y música que causa furor en la India. El fenómeno ha trascendido las fronteras indias, extendiéndose por todo el mundo hasta hacerse habitual en cines, escenarios y centros de danza. Contaremos con la presencia de los hermanos Suresh y Sunny Singh que nos

12:00

gurean (azkena estilo horretako koreografo eta dantzari ospetsua da), Bollywoodeko espiritu benetako eta orijinalena ekartzeko. Izena eman behar da aurretik(\*). Muga: 45 pertsona.

## 19:00 **Espainia plazan**\_\_\_\_\_

### **BOLLYWOOD: KOREOGRAFIAK**

Ikasitakoa aplikatzeko eta jai amaiera gisa, azken saio bat egingo da Bollywoodeko dantza eskolatan parte hartu duten guztiekin. Sunny Singh maisuak eta haren anaiak diseinatutako koreografia laburrak dantzatzeko dituzte.

## 20:00 **Guridi zinema aretoetan**\_\_\_\_\_

### **ZINEFORUMA:**

**“El mundo de Apu”** (Apur Sansar, 1959); zuzendaria: Satyajit Ray. India. 101 min. J.B.G.A. Rayk sorta osatu eta protagonistari buruzko hirugarren filma egin zuen, Apuren helduaroa eta bizitza-esperientziak kontatzeko. Trilogiako gainetako lanetan bezala, Ravi Shankar maisuaren musika nabarmendu beharra dago, bai eta Subatra Mitraren argazkigintza bikaina ere.

Hizlaria: Rubén Campos jauna, Madrilko Kluba izeneko erakundekoa.



transmitirán el más auténtico y original espíritu de Bollywood.

Para personas adultas. Necesaria inscripción previa (\*). Límite: 45 participantes.

## **Plaza de España**\_\_\_\_\_

### **BOLLYWOOD: COREOGRAFÍAS**

Para aplicar los conocimientos adquiridos y como colofón festivo, habrá una sesión final con los participantes a las Master Class de Bollywood, en la que se bailarán pequeñas coreografías diseñadas por el maestro Sunny Singh y su hermano Suresh.

## **Cines Guridi**\_\_\_\_\_

### **CINE-FÓRUM:**

**“El mundo de Apu”** (Apur Sansar, 1959), de Satyajit Ray. India. 101 min. V.O.S.E. Ray completa la serie realizando una tercera película sobre el protagonista, en la que narra el periodo de madurez de Apu y sus experiencias vitales. Presente en toda la trilogía, destaca la música del maestro Ravi Shankar, así como la excelente fotografía de Subatra Mitra.

Ponente: D. Rubén Campos, del Club de Madrid.

## ostirala, abuztuaren 27a

### **Landatxoko kiroldegian**\_\_\_\_\_

#### **IYENGAR YOGA-SAIOAK**

- I. IYENGAR YOGA-SAIOA **(10:00)**

- II. IYENGAR YOGA-SAIOA **(18:00)**

Yoga, indiar jatorriko diziplina fisiko-mentala, oso aspaldiko sinesmenei lotuta dago. Yoga mota ezberdinen barruan *Iyengar* eskola dugu. Eskola horren helburua kontzienteki sentitzeko egoera batera iristea da, edozein gertaerari lasaitasunez eta arretaz aurre egin ahal izateko, baita una es-tresagarri edo ezatseginetan ere.

Eduardo González-Granda jaunak gidatuko du saioa. Ia lau hamarkada daramatza yoga praktikatzen eta eskolak ematen, eta Iyengar® eskolan espezializatu da, horren irakasle ziurtagiria baitu. B.K.S. Iyengar maisuarekin eta haren seme-alaba Prashant eta Geetarekin ikasi du zuzenean, bai eta Jordi Martí eta Sri. Faeq Biriarekin ere, besteak beste.

Helduentzat. Izena eman behar da aurretik (\*). Muga: 30 pertsona.

## 27 de agosto, viernes

### **Polideportivo de El Campillo**\_\_\_\_\_

#### **SESIONES DE YOGA IYENGAR**

- SESIÓN I **(10:00)**

- SESIÓN II **(18:00)**

El yoga, de origen indio, es una disciplina físico-mental vinculada a creencias ancestrales. Dentro de las distintas modalidades de yoga, la escuela *Iyengar* pretende acceder a un estado de sentir consciente para afrontar cualquier situación con tranquilidad y atención, aun en momentos estresantes o desagradables.

A cargo de D. Eduardo González-Granda, practicante y profesor de yoga desde hace casi cuatro décadas, se ha especializado en la enseñanza Iyengar®, de la que es profesor certificado. Ha recibido enseñanzas directamente del propio maestro B.K.S. Iyengar y de sus hijos Prashant y Geeta, así como de los maestros Jordi Martí y Sri. Faeq Biria, entre otros.

Para personas adultas. Necesaria inscripción previa (\*). Límite: 30 participantes.

## Goiuri jauregiko ekitaldi aretoan

DOKUFORUMA:

### Gandhi eta Indiaren independentzia

Gandhi Indiako pertsonaia garaikide unibertsalea da; haren figura historiatik haratago doa, ia ikurra bihurtzeraino.

“Mahatma Gandhi” dokumentala eskainiko da eta ondoren, **Rubén Campos** jaunak hitz egingo du, Ekialdeko Asian aditua eta Nazioarteko Harremantako irakaslea Espainiako hainbat unibertsitatetako gradu-ondoko ikastaroetan. Gaur egun “Club de Madrid” izeneko erakundeko Programa Sailean egiten du lan, eta Mohandas K. Gandhiaren testu politikoen hautaketa bat argitaratu berri du.

## Palacio de Villa Suso. Salón de Actos

DOCU-FÓRUM:

### Gandhi y la independencia de la India

Gandhi es el personaje indio contemporáneo más universal; su figura trasciende lo meramente histórico hasta convertirse en un símbolo.

Documental “Mahatma Gandhi” y ponencia posterior a cargo de **D. Rubén Campos**, experto en Asia Meridional y profesor de Relaciones Internacionales en cursos de postgrado de diferentes universidades españolas. Actualmente trabaja en el departamento de Programas del Club de Madrid y acaba de publicar una selección de textos políticos de Mohandas K. Gandhi.

11:30

Laguntzaileak



भारत  
casa  
India

Colaboran

## Espainia plazan

DANTZA IKUSKIZUNA:

### Bollywood Jai Ho!

Bollywoodeko filmen oinarrizko atalei jarraituz, **Bollywood Jai Ho!** ikuskizun indartsuak Indiako dantza klasiko eta folklorikoak eta mendebaldeko dantza garaikideak (jazz zein hip hop) nahasten ditu. Energia eta kolore ez-tanda bat da emaitza, keinu eta mugimendu bakoitzean bizipoza eta baikortasuna kutsatzen dituena.

**Bailamos Bollywood** konpainiak eskainiko du ikuskizuna. Espainian dagoen Bollywood talde bakarra da, estilo horretako benetako koreografo batek fundatua: **Sunny Singh**, zinema eta dantzaren industrian hamar urtetik gorako esperientzia duena.

Zenbait lanen sortzaile, koreografo eta dantzaria izan da. **Bollywood Jai Ho!** ikuskizunean beste bederati dantzarik lagunduko diote. Gasteizen estreinatzen den ikuskizun horrekin arrakasta handia lortu du Europako hainbat herrialdetan.

## Plaza de España

ESPECTÁCULO DE DANZA:

### Bollywood Jai Ho!

Siguiendo los episodios esenciales de las películas **Bollywood**, el espectáculo **Bollywood Jai Ho!** contiene una enérgica fusión de danzas clásicas y folklóricas de la India y bailes occidentales contemporáneos, como el jazz o el hip hop. El resultado es una explosión de energía y colorido que esconde, en cada gesto y en cada movimiento, un canto a la vida y al optimismo.

A cargo de la compañía **Bailamos Bollywood**, el único grupo artístico de Bollywood en España fundado por un auténtico coreógrafo de este estilo: **Sunny Singh**, con más de una década de experiencia en la industria del cine y de la danza. Creador, coreógrafo y bailarín de varias obras, en **Bollywood Jai Ho!** le acompañarán otros nueve bailarines en escena. Un espectáculo que ha recorrido con éxito diversos países europeos y que se estrena ahora en Vitoria-Gasteiz.

21:00



Sunny Singh

## Comprometidos con Anantapur



**Hiria Gunean** (San Prudentzio kalea, 30) \_\_\_\_\_

Abuztuaren 11tik 29ra arte

Orduategia: asteartetik igandera,  
19:00etatik 21:00etara

**Espacio Ciudad** (calle San Prudencio, 30) \_\_\_\_\_

Del 11 al 29 de agosto

Horario: de martes a domingo,  
de 19:00 a 21:00 h.

Vicente Ferrer fundazioa garapenerako gobernuz kanpoko erakundea (GGKE) da, Anantapur (Andhra Pradesh) –Indiako toki behartsuenetako bat– eraldatzeko prozesuarekin konprometitua, eta bereziki talde txiro eta baztertuenen kasuan: dalit edo ukiezinak, tribu taldeak eta backward cast (kasta atzeratuak) deritzen taldeetako kideak. 1969an fundatu zenetik, eskualdeak dituen askotariko arazoak konpontzen saiatzen da. Ekintzaren filosofia oinarritzat duelarik, alderdi hauetan dihardu bereziki: hezkuntza, etxebizitza, osasuna, emakumeen garapena, ekologia eta ezintasunak dituzten pertsonen arreta. Gainera, fundazioa gure gizartea sensibilizatu eta kontzientziatzen saiatzen da, helburu horiek lortze aldera. Argazki erakusketak Indiako nekazaritza giroa ezagutaraziko digu, bai eta Vicente Ferrer fundazioak ber laguntzaile guztiei esker Anantapurren aurrera daraman garapen integraleko programa ere.

Gaur eguneko publizitate argazkilarik onenetako batek, **Ramón Serranok**, egin ditu argazkiak. Argazkilaritza sari ugari jaso ditu hainbat jaialditan: Donostiako Publizitate Jaialdia, Canneseko Publizitate Jaialdia, New York Art Director Festival, FIAP, etab. Ramon Studio enpresaren zuzendaria da.

Vicente Ferrer fundazioari esker.

La Fundación Vicente Ferrer es una ONGD comprometida con el proceso de transformación de una de las zonas más necesitadas de la India, Anantapur (Andhra Pradesh), especialmente con algunos de los colectivos más pobres y excluidos: los dalits o intocables, los grupos tribales y los miembros de la backward cast. Desde su creación en 1969, pretende buscar soluciones a los múltiples problemas de la región. Fundamentada en la filosofía de la acción, su actividad incide en los siguientes ámbitos: educación, vivienda, sanidad, desarrollo de la mujer, ecología y atención a las personas con discapacidad. Además, la fundación realiza una labor de sensibilización y concienciación en nuestra sociedad con el fin de seguir avanzando en los objetivos descritos. La exposición fotográfica nos acercará la India rural y el programa de desarrollo integral que la Fundación Vicente Ferrer lleva a cabo en Anantapur gracias a todos sus colaboradores.

La muestra fotográfica es obra del artista **Ramón Serrano**, uno de los mejores fotógrafos publicitarios de la actualidad. Ha obtenido numerosos premios fotográficos en diversos festivales: Festival de Publicidad de San Sebastián, Festival de Publicidad de Cannes, New York Art Director Festival, FIAP, etc. Es director del Ramon Studio.

Por gentileza de la Fundación Vicente Ferrer.

# india

(\*) ALDEZ AURRETIK IZENA EMATEKO

(\*) INSCRIPCIONES PREVIAS

## HAURRENTZAKO LANTEGIAK, MAISU ESKOLA, YOGA-SAIOAK

Abuztuaren 16tik 20ra eta abuztuaren 23tik 26ra,  
10:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 20:30era.  
Gehienez 3 izen-emate pertsona bakoitzeko.

Telefonoa: 647 509 608

Posta elektronikoa:

[inscripciones@otrasculturas.com](mailto:inscripciones@otrasculturas.com)

Posta elektronikoz egindako izen-emateak  
ondoren egiaztatu badira baino ez dira baliokoak  
izango.

## ZINEMA

Leihatilan, ohiko ordutegian.

Prezioa: 3 euro.

## DASTATZE GASTRONOMIKOA

Karpan bertan, jarduera egiten den bitartean.

Prezioa: 2 euro (edaria barne).

## HITZALDIAK

Goiuri jauregiko harrera-lekuan banatuko dira  
sarrerak, ekitaldia hasi baino ordu erdi lehenago,  
lekuak bete arte.

## TALLERES INFANTILES, MASTER CLASS, SESIONES DE YOGA

Del 16 al 20 de agosto y del 23 al 26 de agosto,  
de 10:00 a 14:00 h y de 17:00 a 20:30 h.  
Máximo: 3 inscripciones por persona.

Teléfono: 647 509 608

Correo electrónico:

[inscripciones@otrasculturas.com](mailto:inscripciones@otrasculturas.com)

Las inscripciones por correo electrónico sólo  
serán válidas con confirmación posterior.

## CINE

Compra de entradas de cine en taquilla,  
en horario habitual.

Precio: 3 euros.

## DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA

Compra de bonos en la propia carpa, en horario  
de la actividad.

Precio: 2 euros (bebida incluida).

## CONFERENCIAS

Se repartirán las correspondientes entradas  
numeradas en la recepción del Palacio de Villa  
Susó, desde media hora antes de cada conferen-  
cia hasta completar el aforo.





LAGUNTZAILEAK / COLABORAN:

कामाक्षिण्या  
casa de la  
India

**Fundación Vicente Ferrer**  
Transforma la sociedad en humanidad

Florida Gudi  
VISA